

## ～コラム～

## “かるた作り”

鷺津と新居の日本語学習支援教室「ちきゅうっこひろば」に通っている外国ルーツの子どもたちが、オリジナルかるた作りに挑戦しました。まずは、「あ」から「わ」までの44の頭文字のうち自分の好きな文字を選び、そこから思い浮かぶ言葉を紡いで、読み札となる句を作りました。そして、自分が考えたその句を表現する絵を絵札として描き、完成させました。素直な気持ちをストレートに詠んだ句もさることながら、豊かな色彩やのびのびと描かれた絵のすばらしさにびっくり！ぜひ、多くの皆さんにも披露する機会を持ちたいと思います。

このようにいつの間にか成長している子どもたちですが、そこにはいつも寄り添ってくださる支援者の皆さんの姿があります。本当にありがとうございます。

Hide

## ★外国人のための行政書士無料相談★

～いつでも電話にて受け付けています～ 相談場所：湖西市民活動センター

- ・在留資格、就労ビザ、国際結婚、外国人の会社設立などにかかる行政手続きの相談が無料で受けられます。
- ・まずは、湖西国際交流協会へ電話（053-575-2008）をください。相談日時や相談を受けてくれる行政書士さんを決めます。

★湖西国際交流協会のポルトガル語通訳 月曜日12：30～14：30 相談等通訳が必要な方はこの時間に来てください。

★2025年度会員募集中！！ いつでも受付中ですがなるべく早めの入金をお願いします。

☆年度会費（4月1日～翌年3月31日）1口あたり

個人会員：2,000円 家族会員：3,000円（登録者+同居家族） 賛助会員：5,000円



## ★賛助会員（法人・団体）紹介★（敬称略 あいうえお順 2025年12月末日現在）

アイビーサポート、(株)朝倉印刷、(株)朝日、新居町商工会、新居町建設業協会、アンネグルメ、F3デザイン、遠州信用金庫湖西支店、(株)オートサービス湖西、catica、蒲郡信用金庫湖西支店、(株)紀和産業、Queijos da Mama、湖西市商工会、湖西地区労働者福祉協議会、湖西地区労務懇談会、NPO法人湖西なろっぷスクール、(株)コ・ファーム新所、湖西ライオンズクラブ、近藤商店、(株)サハラ、佐原工業(株)、(株)サンウェルド、三遠煙火(株)、(株)ジェイテクトコラムシステム、静岡技研工業(株)、シネマイーラ 応援隊湖西支部、JA とびあ浜松湖西地区支店、JAUHARA ORIENTE、正太寺、学校法人長生学園しらゆりこども園、(株)親和製作所、Sol y LUNA、DANY TRUFAS、(株)デンソー湖西製作所、豊橋信用金庫湖西支店、トヨタバッテリー(株)、(株)ななほう、二胡教室 胡夢、(株)袴田精機、羽立工業(株)、(一社)浜名湖青年会議所、浜名湖電装(株)、(有)浜名湖ファーム、浜名湖ロータリークラブ、浜名部品工業(株)、(株)浜名プラスチック、浜松いわた信用金庫鷺津支店、浜松インドネシア友好協会、(株)ヒリユー精工、ひろこばあばの影絵遊び、ヒュッケ KOSAI、楓林閣、ブラジリアナ PIZZARIA、BESTIE CAFE、万福、Mikey Store、ミテリ、メーブルエクスペリエンス、矢崎部品(株)鷺津分工場、八鈴興業(株)、山本英語教室、(有)ユタカ産業、ユニクラフトナグラ(株)、(株)ユニバンス、ラボ佐原パーティ、(宗)龍谷寺、(有)リンショウ、(有)LUTI BRASIL、HVACACHINA・・・25団体・43法人 ご支援の恩返しができるように活動してまいります。

<編集後記> 外国のお菓子好きな私は、KOKO まつりでアンネグルメさんのスイーツを購入しました。せっかくなのでお店の人とコミュニケーション！その時に、ブラジルではキャラットケーキが人気ということを初めて知りました。しっとりとした生地でもとても美味しかったです。次は多文化交流カフェ！相変わらずお菓子を狙って行きます。Sayo

## 湖西国際交流協会（KOKO）

湖西市鷺津 1293-4 湖西市民活動センター

TEL/FAX: 053-575-2008

E-mail: [asocia@kosai.org](mailto:asocia@kosai.org)

HP: <http://www.kosai.org/koko/>

※Facebook ページもあります



湖西国際交流協会

No.125

# KOKO だより

2026年（令和8年） 1月20日号

## ご報告

## 第12回International KOKO まつり&ワールドのどじまん大会

2025年11月30日（日）湖西市アムニティプラザ サブアリーナ 延べ1,650名来場

第12回International KOKO まつりを開催しました。

民族衣装に身を包んだ各国のステージはどれも煌びやかで観客の目を惹きました。ブースでは、二胡体験や投壺ゲームなど家族で楽しめる体験が多くありました。フードコートは出店数が増え、新しくハラル料理などを味わうことができました。

そして、昨年に続きワールドのどじまん大会を開催しました。バラエティーに富んだ出演者の中からフィリピン出身のキャメロンさんがオーディエンス賞を受賞しました。

KOKO まつり開催に関わったすべての皆様、来場された皆様、本当にありがとうございました。



## お知らせ

## 多文化交流カフェ

いろんな国の言語やお菓子・飲み物・音楽・民芸品などの文化に触れてみませんか？

好きな時に来て、気軽に自由に雰囲気を楽しもう！

日時：2026年3月15日（日）11：30～15：00

場所：浜名湖れんが館 参加費無料（食べ物有料）

毎年市外からもたくさんの方が遊びに来てくれるよ！





## ステージ& フースの様子



## ゆかたの着付け講座&おいでん祭



2025年9月20日(土) 着付け：ひまわり広場 8名参加  
おいでん祭：ボートレース浜名湖 26名参加

日本文化体験ということで、8人(ブラジル・中国・ペルー・日本)がゆかたの着付けに挑戦しました。講師は、ななほうの刑部優美帆さんです。それぞれお気に入りのゆかたを着て、おいでん祭の総踊りに参加しました。「日本の着物文化が好き！」と毎回参加する方もいます。



## English Cafe



2025年10月4日、18日、11月1日、15日、12月6日、20日(土)  
湖西市市民活動センター 延べ60名参加



日本、中国、アメリカ、ブラジルから老若男女が集まり、外国のお菓子を食しながら英語でおしゃべりを楽しみました。

テーマは「欲しい魔法の力は？」「手放したくない電気機器を3つ選んで」など、英語だけでなくお互いの考えを聞くのもまた興味深いものです。



## KOKO の人 vol. 18



### 小野 エリザさん

子どもたちが学校に入った時、パンフレットを通じて「国際交流協会 (KOKO)」を知りました。子どもたちは宿題や苦手科目を先生方に丁寧にサポートしていただき、私は大人向けのクラスで日本語を学び直すことができました。そのおかげで日本語能力試験N2に合格することができ、本当に感謝しています。

KOKO は学習支援だけでなく、日本での生活のルールやマナーも教えてくれます。毎年、防災訓練や楽しい交流イベントを開催し、外国人と日本人が互いの文化を紹介し合う場を作ってくれます。私はこの協会の一員であることを誇りに思っています。

私は3人兄妹の末っ子として、ブラジルの小さな町で生まれました。その町には日本人の家庭は3軒だけでした。父は日本人、母は日系二世です。幼い頃は家で日本語を話していましたが、学校に入ってからポルトガル語だけを使うようになり、日本語をすっかり忘れてしまいました。

高校を卒業した後、進路に迷っていた私は、すでに日本に住んでいた両親を頼りに来日しました。ほとんど日本語が分からない状態で、コンビニ向けのお弁当工場に就職しました。最初は身振り手振りでコミュニケーションを取り、聞いた言葉をノートに書き留めて家で勉強しました。毎日のように泣いていた時期もありましたが、初めての仕事は楽しくもあり、複雑な感情を抱きながら過ごしました。

工場では唯一の外国人でしたが、同僚の皆さんの温かい支えと忍耐のおかげで、少しずつ日本語を話し、書けるようになりました。

数年後に夫と出会い、湖西市に移り住みました。子どもを2人授かりました。